

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE



لجنة ضبط الكهرباء و الغاز
ⵜⴰⵎⴻⵔⴰⵏⵜ ⵜⴰⵎⴻⵔⴰⵏⵜ ⵜⴰⵎⴻⵔⴰⵏⵜ ⵜⴰⵎⴻⵔⴰⵏⵜ
Electricity and Gas Regulatory Commission

إستمارة طلب منح شهادة إثبات الأصل

وحدة إنتاج الكهرباء مصدرها الطاقة المتجددة

"منشأة شمسية كهروضوئية"

ملحق القرار ق / 23-04 / ل م المؤرخ في 14 مايو 2023 يتضمن المصادقة على إجراء معالجة طلبات منح شهادة إثبات الأصل للمنشآت الشمسية الكهروضوئية

FORMULAIRE DE DEMANDE D'OCTROI DU CERTIFICAT DE GARANTIE D'ORIGINE Unité de production d'électricité à partir de source d'énergie renouvelable « Installation photovoltaïque »

Annexe de la Décision D/04-23/CD du 14 mai 2023 portant l'approbation de la
procédure de traitement des demandes d'octroi des Certificats de Garantie d'Origine
pour les installations photovoltaïques

1. COORDONNEES DU DEMANDEUR		1. بيانات صاحب الطلب
Personne physique		شخص طبيعي
Nom/Prénom:		الإسم/اللقب:
Adresse du domicile:		العنوان:
Commune:	البلدية: / Wilaya:	الولاية:
Tél :	الهاتف: / Fax :	رقم الجوال: / Mobile :
Email:		البريد الإلكتروني:
Références de la pièce d'identité		بيانات بطاقة التعريف
(carte nationale d'identité ou permis de conduire ou passeport pour les étrangers)		(بطاقة التعريف الوطنية أو رخصة السياقة أو جواز السفر بالنسبة للأجانب)
Personne morale		شخص معنوي
Raison ou dénomination sociale:		اسم الشركة أو التسمية :
Forme juridique:		الشكل القانوني:
Adresse du siège social:		عنوان المقر الاجتماعي:
Commune:	البلدية: / Wilaya :	الولاية:

Tél:	الهاتف / Fax :	فاكس : / Mobile :	رقم الجوال:
Email:	البريد الإلكتروني:		
Numéro du registre de commerce:	رقم السجل التجاري:		
Nom du représentant légal :	اسم الممثل القانوني:		
Site de production:	موقع الإنتاج:		
Nom du site:	اسم الموقع:		
Adresse du site:	عنوان الموقع:		

2. CARACTÉRISTIQUES DE L'INSTALLATION		2- خصائص المنشأة	
<u>الألواح</u>			
Technologie(s) utilisée(s)	التقنيات المستخدمة		
Nombre de panneaux	عدد الألواح		
Puissance unitaire crête du panneau	القدرة الوحدوية لذروة اللوحة	Wc	
Rendement du panneau	مردود اللوحة		
<u>العاكس</u>			
Nombre d'onduleurs	عدد العواكس		
Puissance unitaire de l'onduleur	القدرة الوحدوية للعاكس	kW	
Capacité de stockage des données قدرة تخزين البيانات		Mois	
		Jours	
<u>المنشأة</u>			
Type de l'installation	نوع المنشأة	Totalement Renouvelable	
		Hybride	
Puissance	القدرة	kW	
Installation fixe/pivotante (équipée de trackers) منشأة ثابتة / دورانية (مجهزة بأجهزة تتبع)			
Énergie électrique nette produite annuellement	الطاقة الكهربائية الصافية المنتجة سنويا	kWh	
Tension de raccordement au réseau	جهد الربط بالشبكة	kV	

3. CARACTÉRISTIQUES DES DISPOSITIFS DE COMPTAGE		3- خصائص أجهزة العد
Nombre de compteurs installés	عدد العدادات المركبة	
Existence des compteurs redondants	Oui	
	وجود عدادات إضافية	Non
Comptage de l'énergie électrique Injectée dans le réseau	عد الطاقة الكهربائية المحقونة في الشبكة الكهربائية	
Classe de précision des réducteurs de mesure	فئة تدقيق مخفضات القياس	
Classe de précision des compteurs	فئة تدقيق العدادات	
Numéro de série du compteur (si connu)	الرقم التسلسلي للعداد (إذا كان معروفا)	
Comptage de l'énergie électrique soutirée du réseau par les équipements fonctionnels et consommée sur site par les équipements auxiliaires	عد الطاقة الكهربائية المسحوبة من الشبكة الكهربائية من طرف التجهيزات الوظيفية والمستهلكة في موقع الإنتاج من طرف التجهيزات الفرعية	
Classe de précision des réducteurs de mesure	فئة تدقيق مخفضات القياس	
Classe de précision des compteurs	فئة تدقيق العدادات	
Numéro de série du compteur (si connu)	الرقم التسلسلي للعداد (إذا كان معروفا)	
Comptage de l'énergie soutirée par les équipements auxiliaires (Équipements auxiliaires alimentées à partir de la partie conventionnelle d'une installation hybride)	عد الطاقة الكهربائية المسحوبة من طرف التجهيزات الفرعية (التجهيزات الفرعية الممونة من طرف الجزء التقليدي للمنشأة الهجينة)	
Classe de précision des réducteurs de mesure	فئة تدقيق مخفضات القياس	
Classe de précision des compteurs	فئة تدقيق العدادات	
Numéro de série du compteur (si connu)	الرقم التسلسلي للعداد (إذا كان معروفا)	

4 . MESURE DU POTENTIEL ENERGETIQUE SUR SITE

4 . قياس القدرة الطاقوية للموقع

Dispositif de mesure du potentiel

Description sommaire des équipements

أجهزة قياس القدرة
وصف موجز للأجهزة

5. DATE PREVISIONNELLE DE MISE EN SERVICE DE L'INSTALLATION (POUR LES NOUVELLES INSTALLLIONS)

5- التاريخ المتوقع لبدأ تشغيل المنشأة

Jour/Mois/Année :

اليوم/الشهر/السنة:

6. DOCUMENTS A JOINDRE

6. الوثائق

المرفقة

- بالنسبة للأشخاص المعنوية: القانون الاساسي للشركة و الوثائق التي تثبت صلاحيات صاحب الطلب.
- قائمة المعدات الوظيفية مع بيان لكل تجهيز:
 - وظيفة التجهيز في عملية الإنتاج ;
 - القدرة القصوى للتجهيز (بالكيلواط) ;
 - القدرة الدنيا للتجهيز (بالكيلواط) ;
 - تقدير الإستهلاك الليلي (بالكيلواط ساعي) ;
 - تقدير الإستهلاك النهاري (بالكيلواط ساعي) ;
 - تقدير الإستهلاك الشهري الأقصى لكل تجهيز (بالكيلواط ساعي) ;
- قائمة المعدات الفرعية مع بيان لكل تجهيز:
 - القدرة القصوى للتجهيز (بالكيلواط) ;
 - القدرة الدنيا للتجهيز (بالكيلواط) ;
 - تقدير الإستهلاك الليلي (بالكيلواط ساعي) ;
 - تقدير الإستهلاك النهاري (بالكيلواط ساعي) ;
 - تقدير الإستهلاك الشهري الأقصى لكل تجهيز (بالكيلواط ساعي) ;
- المخططات الآتية:
 - مخطط التصميم العام للمنشأة الذي يشمل موقع آلات القياس وأجهزة التعداد;
 - رسم بياني وحيد السلك;
 - مخطط الكتلة;
 - مخطط الموقع.
- البطاقات التقنية للعواكس المراد تركيبها (إن توفرت) مع تحديد قدرة تخزين البيانات ;
- البطاقات التقنية للعدادات المراد تركيبها (إن توفرت) مع تحديد فئة التدقيق ;
- الدراسة المتعلقة بالقدرة الطاقوية للموقع وكذا مراجع مكتب الدراسات الذي قام بإنجازها.

- Pour les personnes morales : Statuts et documents attestant des pouvoirs du demandeur ;
- Liste des équipements fonctionnels avec l'indication pour chaque équipement de :
 - La désignation de l'équipement,
 - La fonction de l'équipement dans le processus de production ;
 - La puissance maximale de l'équipement (en kW) ;
 - La puissance minimale de l'équipement (en kW) ;
 - L'estimation de la consommation nocturne (en kWh) ;
 - L'estimation de la consommation diurne (en kWh) ;
 - L'estimation de la consommation maximale mensuelle de chaque équipement en (kWh).
- Liste des équipements auxiliaires avec l'indication pour chaque équipement de :
 - La désignation de l'équipement,
 - La puissance maximale de l'équipement (en kW) ;
 - La puissance minimale de l'équipement (en kW) ;
 - L'estimation de la consommation nocturne (en kWh) ;
 - L'estimation de la consommation diurne (en kWh) ;
 - L'estimation de la consommation maximale mensuelle de chaque équipement en (kWh) ;
- Schémas et plans suivants :
 - Schéma général de conception de l'installation reprenant l'emplacement des instruments de mesure et des appareils de comptage ;
 - Schéma électrique unifilaire de l'installation ;
 - Plan de masse
 - Plan de situation.
 - Fiches techniques des onduleurs à installer (si disponible) en précisant la capacité d'archivage des données de production
 - Fiches techniques des compteurs à installer (si disponible) en précisant la classe de précisions de mesure.
- L'étude du potentiel énergétique du site ainsi que les références du bureau d'études qui l'a réalisée, conformément à l'article 4 du décret exécutif n°15-69.

Je, soussigné, déclare sur l'honneur que les informations contenues dans la présente demande du certificat de garantie d'origine, sont sincères et véritables.

أنا الممضي أسفله، أصرح بشرفي بأن المعلومات المدونة في هذا الطلب صادقة وحقيقية.

حرر بتاريخ :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Année / السنة Mois / الشهر Jour / اليوم

..... بـ

Nom du Demandeur (en lettres capitales)
اسم صاحب الطلب

Signature du Demandeur
توقيع صاحب الطلب

CASE RESERVEE A LA CREG خانة مخصصة للجنة ضبط الكهرباء والغاز	
N° d'ordre	رقم التسجيل
Date réception	تاريخ الاستلام